



Propane Grill Gril à propane Parrilla De Propano

Instructions for use Mode d'emploi Instrucciones de uso

4010038145 (ECN20041284-01)

Limited Three Year Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of three (3) years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Your product must be under warranty in order to obtain warranty service. If your product is defective and is within your warranty period, contact us at 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) in order to receive a return authorization. Do not return product to Coleman without authorization. You will be directed to attach a tag to the product that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. **Carefully package the product and send insured by UPS, FedEx Ground or Parcel Post with shipping and insurance prepaid to:**

For products purchased in the United States:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

For products purchased in Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

The cost of transporting the product to Coleman for warranty service is the responsibility of the purchaser. Do not mail products with fuel in tanks, or with disposable propane cylinders.
DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.
If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.



9940

Garantie limitée de trois ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICÉS RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICCTIONS INTERDISENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Votre produit doit être couvert par la garantie afin d'obtenir le service de garantie. Si votre produit est défectueux et qu'il est encore couvert par la garantie, communiquez avec nous au 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) afin d'obtenir une autorisation de retour. Ne retournez pas le produit à Coleman sans autorisation. On vous demandera de fixer une étiquette au produit qui comprendra votre nom, adresse, numéro de téléphone le jour et une description du problème. Ajoutez une copie du reçu de vente d'origine. **Emballez le produit et envoyez-le assuré par UPS, FedEx Ground ou colis postal avec frais d'expédition et assurance prépayés à :**

Pour les produits achetés aux États-Unis:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

Pour les produits achetés au Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais d'envoi du produit à Coleman pour obtenir le service de garantie doivent être payés par l'acheteur. N'envoyez pas de produits dont le réservoir contient du carburant ou bien auxquels soit fixée un bouteille jetable de propane.
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.
Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

Garantía Limitada de Tres Años

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") garantiza que por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha original de compra, este producto estará libre de defectos en material y construcción. Coleman, a su discreción, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que esté defectuoso durante el periodo de la garantía. Cualquier reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o refabricado. Si el producto no se encuentra disponible, el reemplazo se podrá hacer con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original desde la fecha de la compra inicial y no es transferible. Guarde su recibo de compra. Prueba de recibo de compra es requerido para obtener ejecución de la garantía. Los comerciantes de Coleman, centros de servicio o las tiendas al por menor que venden artículos Coleman® no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar de ninguna otra manera los términos y condiciones de esta garantía.

Lo Que Esta Garantía No Cubre

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas, piezas que no sean genuinas de Coleman® ni daño resultante por las siguientes causas; uso negligente o uso incorrecto del producto; uso comercial de este producto, uso contrario a las instrucciones de operación, desmontaje, reparación o alteración por cualquiera que no sea Coleman o un centro de servicio autorizado. Además, la garantía no cubre Fuerzas Naturales tales como son fuego, inundaciones, huracanes y tornados. La garantía no es valida si el daño al producto es un resultado del uso de piezas que no sean piezas genuinas Coleman®.

COLEMAN NO SERA PESPONSABLE POR DEFECTOS CAUSADOS POR EL USO DE PIEZAS O SERVICIO NO AUTORIZADO. COLEMAN NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DA—O INCIDENTAL O CONSIGUIENTE OCASIONADO POR LA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLICADA O EXPRESADA. CON EXCEPCIÓN AL LIMITE DE LO QUE PROVEE LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA DE COMERCIO O ADAPTACIÓN PARA UN USO EN PARTICULAR ES LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA ARRIBA MENCIONADA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DA—OS INCIDENTALES O CONSIGUIENTES O LIMITACIONES REFERENTE A CUÁNTO UNA GARANTÍA LIMITADA DEBE DURAR, POR LO TANTO LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDE QUE NO SEAN APLICABLES A USTED. ESTA GARANTÍA LE PROVEE DERECHOS LEGALES EXPECÍFICOS, Y ADEMÁS PUEDE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Como Obtener Servicio de Garantía

Su producto debe estar en garantía para obtener servicio de garantía. Si su producto presenta defectos y está dentro del período de garantía, comuníquese con nosotros al 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) para recibir una autorización de devolución. No devuelva el producto a Coleman sin autorización. Se le indicará colocar una etiqueta en el producto con su nombre, dirección, número de teléfono diurno y una descripción del problema. Incluya una copia del recibo original de compra. **Empaque cuidadosamente el producto y envíelo asegurado por UPS, FedEx Ground o Servicio de paquetes postales con el envío y el seguro prepagados a:**

Para productos comprados en los Estados Unidos:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

Para productos comprados en Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

El costo del transporte del producto a Coleman para el servicio de garantía es responsabilidad del comprador. No envíe productos con combustible en los tanques, o con cilindros de propano desechables.
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO COMPRO.
Si usted tiene alguna pregunta sobre esta garantía favor de llamar al 1-800-835-3278 o al TDD 1-316-832-8707 en los Estados Unidos o al 1-800-387-6161 en Canadá.

Things you should know

- It is unsafe and illegal in some places to store or use propane cylinders of greater than 1.14 kg (2.5 lbs.) water capacity (approximately 1 lb. propane) in occupied enclosures.
- The usual storage areas for camping and picnic equipment are the basement, attic, or garage. To avoid the accumulation of dust, cobwebs, etc., that is common in these storage areas, place your appliance in a plastic bag and seal it with a rubber band.
- If not completely satisfied with the performance of this product, please call phone numbers listed in warranty.

www.coleman.com

Renseignements essentiels

- Il est dangereux et illégal dans certaines régions d'entreposer ou d'utiliser des bouteilles de gaz de pétrole liquéfié ayant une capacité d'eau de plus de 1,14 kg (2,5 lb) [environ 465 g (1 lb) de propane] dans les lieux habités.
- Les endroits usuels pour le remisage des articles de camping et de pique-nique sont le sous-sol, le grenier ou le garage. Afin d'éviter l'accumulation de poussière, de toiles d'araignées, etc., qui se retrouvent dans ces endroits de remisage, mettez votre appareil dans un sac de plastique et fermez le sac hermétiquement avec un élastique.
- Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de ce produit, veuillez appeler à l'un des numéros indiqués dans la garantie.

www.coleman.com

Cosas que debe saber

- Es peligroso, e ilegal en algunos lugares, almacenar o utilizar cilindros de propano líquido con capacidad de más de 1,14 kg (2,5 libras) de agua [aproximadamente 465 g (1 libra) de propano] en habitaciones cerradas.
- Las áreas más usuales para almacenar equipo de campismo y días de campo son el sótano, el ático o el garaje. Para evitar la acumulación de polvo, telarañas, etc., que es usual en estas áreas de almacenamiento, coloque el equipo dentro de una bolsa de plástico y séllela con una cinta elástica.
- Si no está completamente satisfecho con el funcionamiento de este producto, llame a los números telefónicos que se indican en la garantía.

www.coleman.com

Parts List

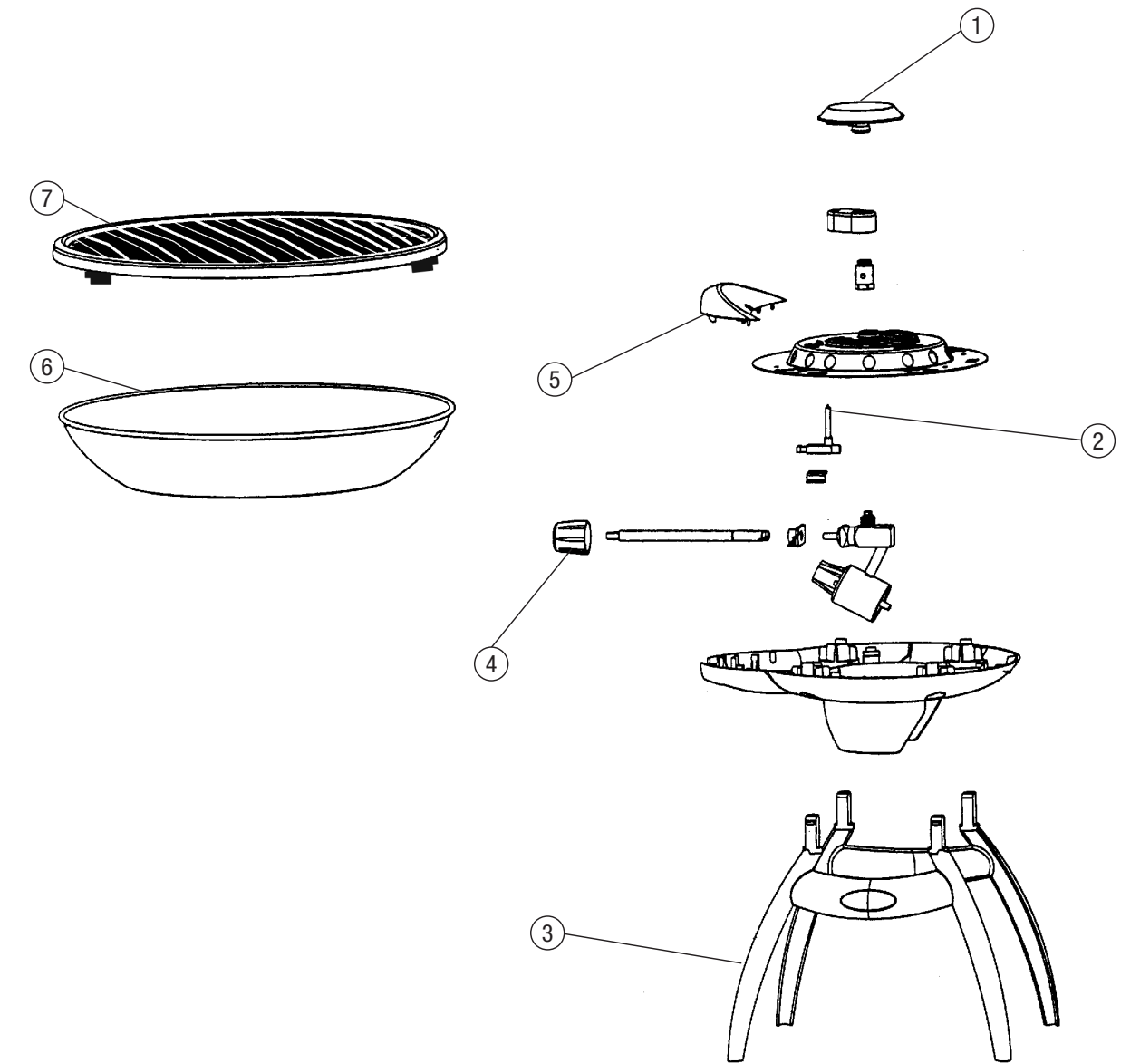
No.	Part No.	Description
1	9940-5271	Burner Assembly
2	9940-5851	Igniter-Electrode
3	9940-3181	Grill Leg
4	9940-1491	Control Knob
5	9940-1331	Knob Cover
6	9940-5801	Bowl Assembly (Water Pan)
7	5010002092	Grill

Nomenclature

N°	N° de pièce	Désignation
1	9940-5271	Ens. du brûleur
2	9940-5851	Allumeur-électrode
3	9940-3181	Pied du gril
4	9940-1491	Bouton de commande
5	9940-1331	Couvre-bouton
6	9940-5801	Ens. de la cuvette (à eau)
7	5010002092	Gril

Lista de piezas

No.	Part No.	Descripción
1	9940-5271	Ensamblaje del quemador
2	9940-5851	Encendedor - Electrodo
3	9940-3181	Pata de la parrilla
4	9940-1491	Perilla de control
5	9940-1331	Tapa de la perilla
6	9940-5801	Ensamblaje del plato (Plato de Agua)
7	5010002092	Parrilla





Follow instructions and warnings to avoid fires, serious injury, or death.

⚠ WARNING:

1. Always inspect propane cylinder and grill propane connections for damage, dirt, and debris before attaching.
2. Always attach or detach cylinder outdoors away from flames, other ignition sources, and only when grill is cool to touch.
3. Always light and use grill outdoors; never inside house, camper, tent, or other unventilated or enclosed areas.
4. This grill consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.
5. Never store propane near flame, pilot light, other ignition sources or where temperatures exceed 120 °F (49 °C).
6. Use as a cooking appliance only. Never alter in any way or use with any device not expressly approved by Coleman. Never use as a space heater. Never leave grill unattended while burning.
7. Keep grill away from flammables. Never allow fabric, clothing, or any flammable material to come within 4 ft. (1.2 m) of the top and 1 ft. (0.3 m) of all sides of the grill.
8. Propane is heavier than air and will accumulate in low places. If you smell gas in an enclosure, leave immediately and ventilate thoroughly.
9. Use only Coleman® accessories or parts. During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.
10. Never refill disposable cylinders.
11. Clean grill frequently to avoid grease accumulations and possible grease fires.
12. Keep out of reach of children.

Observez ces directives et avis pour prévenir incendies, blessures sérieuses ou mort.

⚠ AVIS:

1. Vérifiez toujours soigneusement les raccords de la bouteille de propane et du gril pour déceler endommagement, saleté ou débris avant de fixer la bouteille.
2. Branchez et débranchez toujours la bouteille de propane à l'air libre, loin des flammes nues, des veilleuses et des autres sources d'inflammation; attendez pour ceci que le gril soit froid au toucher.
3. Allumez et utilisez toujours le gril à l'air libre, jamais dans une pièce habitée, une campeuse, une tente ou tout autre lieu clos et sans ventilation.
4. Ce gril consomme l'oxygène de l'air. Ne vous en servez pas dans les lieux clos et sans ventilation, vous pourriez mettre votre vie en danger.
5. N'entrez jamais le propane près de flammes nues, de veilleuses ou d'autres sources d'inflammation ou bien dans un endroit où la température risque de dépasser 49 °C (120 °F).
6. N'employez ce gril que pour cuisiner. Ne le modifiez pas et n'utilisez pas de dispositifs ou de pièces n'étant pas expressément approuvé(e)s par Coleman pour ces fins. Ne vous en servez jamais pour le chauffage d'appoint. Ne laissez pas le gril sans surveillance quand il fonctionne.
7. Éloignez le gril des produits inflammables. Tissus, vêtements et autres matières combustibles doivent se trouver à au moins 1,2 m (4 pi) du dessus et 0,3 m (1 pi) des côtés du gril.
8. Plus lourd que l'air, le propane s'accumule à ras du sol. Si vous sentez le gaz dans un endroit clos, quittez immédiatement la pièce et aérez-la bien.
9. Ne vous servez que d'accessoires ou pièces Coleman® pour le montage. Lors du montage, vérifiez les connexions et raccordements à l'eau savonneuse – jamais avec une flamme – pour détecter les fuites.
10. Ne remplissez jamais les bouteilles uniservices quand elles sont vides.
11. Nettoyez souvent le gril pour éviter l'accumulation de graisse et tout risque de feu de friture.
12. Gardez le gril hors de la portée des enfants.

Siga las instrucciones y advertencias para evitar incendios, lesiones graves o muerte.

⚠ ADVERTENCIA:

1. Siempre inspeccione el cilindro de propano y las conexiones de la parrilla de propano por daños, sucio y desechos antes de conectar el cilindro.
2. Siempre conecte o desconecte el cilindro al aire libre y lejos de llamas, fuegos pilotos, otras fuentes de encendido y solo cuando la parrilla esté fría al tacto.
3. Siempre encienda y use la parrilla al aire libre, nunca dentro de la casa, cámper, carpa u otras áreas sin ventilación o áreas cerradas.
4. Esta parrilla consume aire (oxígeno). Para evitar poner en peligro su vida no use en áreas sin ventilación o en áreas cerradas.
5. Nunca almacene propano cerca de llamas, fuegos pilotos, otras fuentes de encendido o donde la temperatura exceda 120 °F (49 °C).
6. Use como aparato para cocinar solamente. No altere nunca de ninguna manera, o use con una pieza o dispositivo que no sea aprobado expresamente por Coleman. Nunca use como un calentador de área. Nunca deje la parrilla desatendida mientras esté encendida.
7. Mantenga la parrilla alejada de inflamables. No deje que tela, ropa o cualquier material inflamable esté a menos de 1.2 m (4 pies) de la parte superior y .03 m (1 pies) de los lados de la parrilla.
8. El propano es mas pesado que el aire y se acumula en sitios bajos. Si usted huele gas en un lugar cerrado, salga inmediatamente y ventile el lugar completamente.
9. Use sola mente piezas y accesorios Coleman®. Durante el montaje, verifique que las conexiones y las juntas no tengan escapes usando agua con jabón. Nunca use una flama.
10. Nunca intente llenar cilindros desechables.
11. Limpie la parrilla frecuentemente para evitar acumulaciones de grasa y posible fuegos de grasa.
12. Mantenga fuera del alcance de los niños.

To set up

- Remove components from package.

Mise en station

- Déballez les éléments.

Para armar

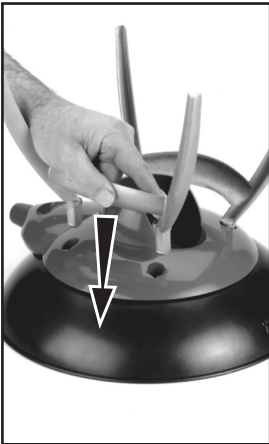
- Saque los componentes del empaque.



- Install LEGS in slots.

- Adaptez les PIEDS dans les orifices à cet effet.

- Instale las PATAS en las rendijas.



- Install the GRILL.

- Installer la GRILLE.

- Instale la PARRILLA.



- Place the grill outside and set on sturdy, flat surface.

- Portez le gril au grand air et posez-le sur une surface solide et d'aplomb.

- Ponga la parrilla afuera y colóquela en una superficie plana y segura.



- Make sure BURNER VALVE is OFF.

- La COMMANDE DU BRÛLEUR doit être à l'ARRÊT.

- Asegúrese que la VÁLVULA DEL QUEMADOR esté en APAGADO (OFF).



- Remove plastic cap from top of propane cylinder. Save cap for use in storing. Screw propane cylinder into REGULATOR (handtighten only). Be careful not to cross-thread.

- Retirez le bouchon de plastique de la bouteille de propane. Gardez-le, vous l'utiliserez pour le rangement. Vissez la bouteille de propane dans le RÉGULATEUR en serrant à la main, sans fausser le filetage.

- Quite la tapa plástica del cilindro de propano. Guarde la tapa plástica para usarla en el almacenamiento. Enrosque el cilindro de propano en el REGULADOR (apriételo a mano solamente). Tenga cuidado en no dañar la rosca.



- Clean up will be improved if you fill WATER PAN to mark indicated.

- Le nettoyage sera plus facile si vous remplissez la CUVETTE d'eau jusqu'au repère indiqué.

- La limpieza será mas fácil si usted llena el plato de agua hasta la marca indicada.



To light

- Open BURNER VALVE slowly until it stops. Push in on VALVE several times. A spark will ignite the BURNER.

Allumage

- Ouvrez lentement la COMMANDE DU BRÛLEUR jusqu'à l'arrêt. Enfoncez la COMMANDE et une étincelle allumera le BRÛLEUR.

Para encender

- Abra la VÁLVULA DEL QUEMADOR lentamente hasta que se detenga. Presione la VÁLVULA hacia dentro. Una chispa encenderá el quemador.



- Grill may be match lighted if there is no ignition. Hold lit match next to BURNER & open BURNER VALVE slowly.

- Vous pouvez utiliser une allumette si le gril ne s'allume pas. Tenez l'allumette enflammée près du BRÛLEUR et ouvrez lentement la COMMANDE.

- Si la parrilla no enciende automáticamente puede ser encendida con un fósforo. Sostenga el fósforo encendido cerca del QUEMADOR y abra lentamente la VÁLVULA del QUEMADOR.



- Adjust flame to desired heat level.

- Réglez la flamme selon de niveau de chaleur désiré.

- Ajuste la llama al nivel de calor deseado.



Cooking Tips

- Coleman recommends water in water pan when in use. When grilling, always place food on grill before lighting the burner.
- Grill surface is ideal for steaks, hamburgers or chicken.
- Cooking speed is greatest in center and slower toward the edges.

Conseils pratiques

- Coleman recommande de mettre de l'eau dans la cuvette pour l'utilisation. Quand vous faites des grillades, placez toujours les denrées sur la grille ajourée avant d'allumer le brûleur.
- La surface ajourée est idéale pour biftecks, hamburgerois et poulet.
- C'est au centre du gril que la cuisson se fait le plus rapidement.

Sugerencias Para Cocinar

- Coleman recomienda que ponga agua en el plato de agua cuando se est usando. Cuando cocine a la parrilla, siempre coloque la comida en la parrilla antes de encender el quemador.
- La superficie de parrilla es ideal para filetes de carne, hamburguesas o pollo.
- La velocidad de cocinado es mayor en el centro y menor en los bordes.

To turn off

- Turn BURNER VALVE to OFF.

Extinction

- Réglez la COMMANDE DU BRÛLEUR à ARRÊT.

Para Apagar

- Gire la VÁLVULA DEL QUEMADOR a apagada (OFF).



Tear Down/Clean/Storage

- Be sure grill is cool.
- Always detach propane cylinder outdoors away from ignition sources.
- Remove propane cylinder from regulator and replace protective cap on cylinder.

Démontage, nettoyage et rangement

- Attendez que le gril ait refroidi.
- Débranchez toujours la bouteille de propane à l'air libre, loin des sources d'inflammation.
- Détachez la bouteille de propane du détendeur; rebouchez la bouteille.

Desmontar/ Limpiar/ Almacenar

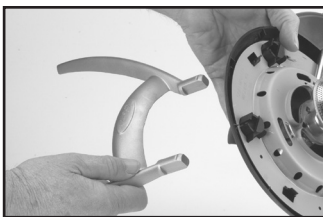
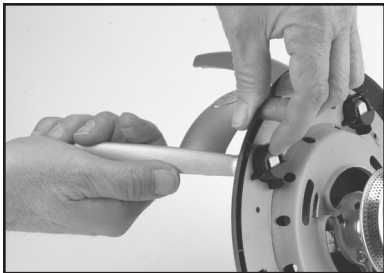
- Asegure que la parrilla esté fría.
- Siempre desconecte el cilindro de propano al aire libre y lejos de fuentes de encendido.
- Quite el cilindro de propano del regulador y coloque el tapón protector al cilindro.



- Water pan can be removed by rotating counterclockwise.
- Il suffit de tourner la cuvette en sens antihoraire pour l'enlever.
- El plato de agua puede ser removido girándolo en contra de las manillas del reloj.



- Legs can be removed from burner assembly for storage if required.
- Lorsque nécessaire, les pieds peuvent également être détachés de l'ensemble du brûleur.
- Si es necesario, las patas pueden ser removidas del ensamblaje del quemador para almacenamiento.



To Clean

- Wipe clean with soft cloth and mild dish detergent. Do not use abrasives.

Entretien

- Nettoyez-la avec un linge doux et du détergent pour vaisselle. N'employez pas de produit récurant.

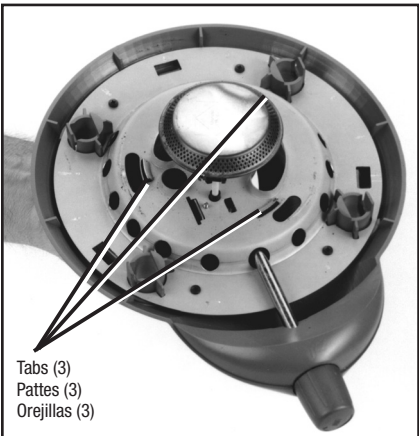
Para Limpiar

- Limpie con un paño ligero y con liquido de lavar platos suave. No use abrasivos.

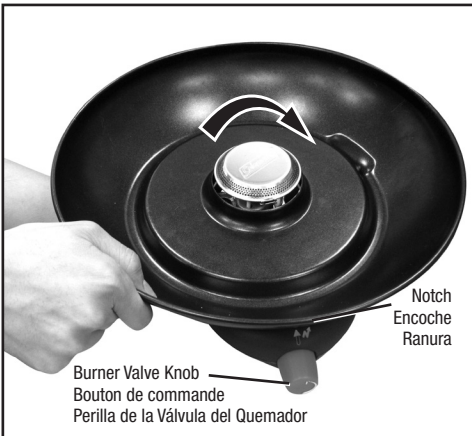
- For long-term storage, reinstall water pan.
- Make sure notch in pan is above BURNER VALVE KNOB.

- Remontez la cuvette pour le rangement prolongé.
- Assurez-vous que l'encoche de la cuvette se trouve au-dessus du BOUTON DE COMMANDE.

- Para almacenar por largo tiempo, vuelva a instalar el plato de agua.
- Asegúrese que la ranura en el plato esté por encima de la PERILLA DE LA VÁLVULA DEL QUEMADOR.



Tabs (3)
Pattes (3)
Orejillas (3)



Notch
Encoche
Ranura
Burner Valve Knob
Bouton de commande
Perilla de la Válvula del Quemador

- Legs may be placed in pan with grill.

- Les pattes peuvent être placées dans la cuve avec la grille.

- Las patas pueden colocarse en la bandeja con la parrilla.



1



2



3